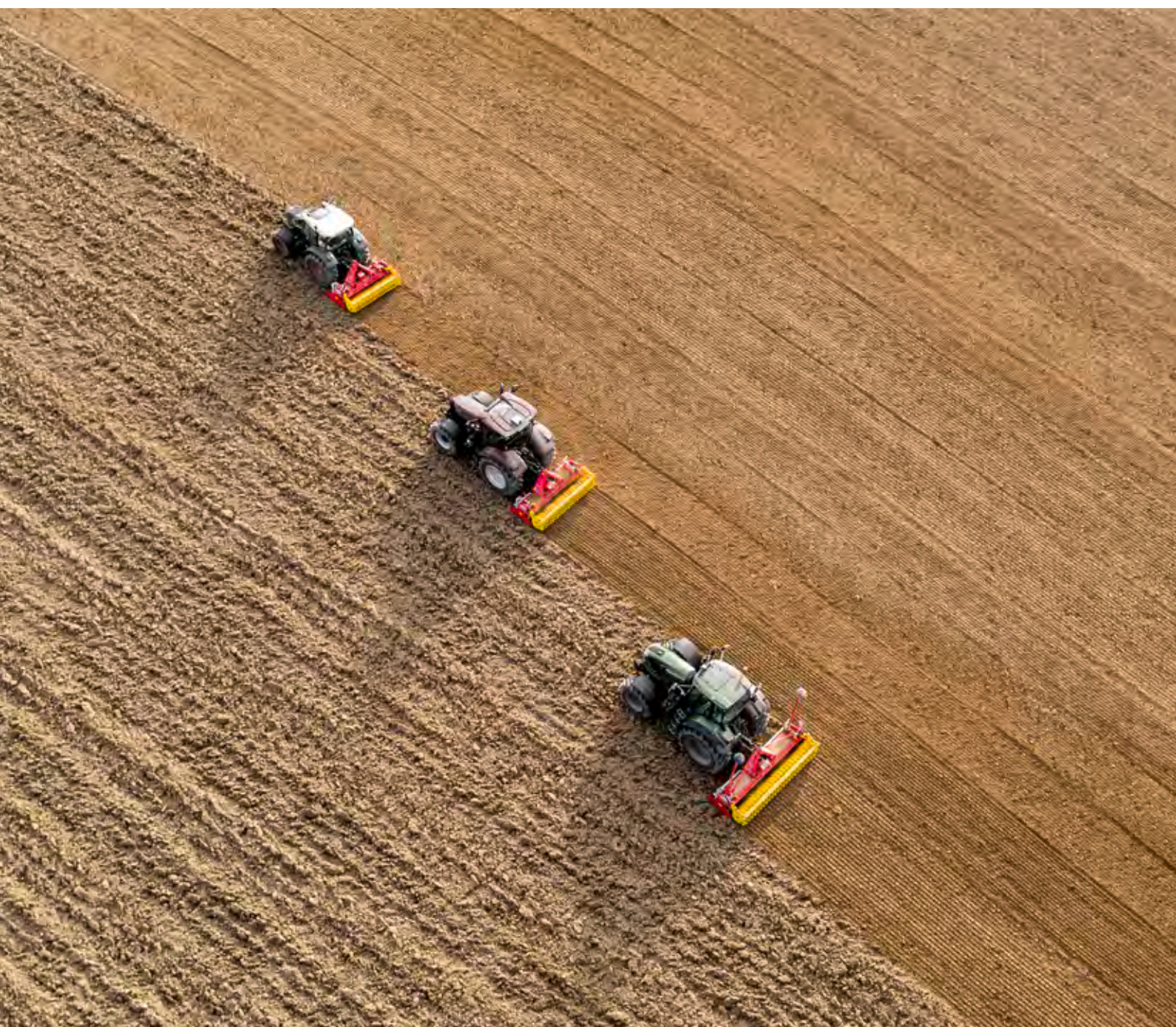


Ротаційні борони  
LION

 **POTTINGER**

# Підготовка ґрунту до сівби



## Підготовка ґрунту до сівби



Усі технічні дані, розміри, маса, продуктивність тощо, а також зображення – орієнтовні та не є обов'язковими. Зображені машини можуть не відповідати конкретному оснащенню для певних країн і містити елементи, які не входять у стандартну комплектацію або недоступні в деяких регіонах. Ваш менеджер PÖTTINGER надасть детальну інформацію.

Ротаційні борони відіграють ключову роль у багатьох технологіях обробітку ґрунту. Висока якість кришіння та відмінне перемішування забезпечують формування ідеального посівного ложа — це головні переваги ротаційних борін PÖTTINGER. У поєднанні з сівалкою ця машина перетворюється на гнучку, високопродуктивну комбінацію, що забезпечує бездоганний висів. Ми пропонуємо індивідуальне рішення з широким вибором комплектацій для різних типів ґрунтів і господарств будь-якого розміру.

## Зміст

<b>Найкращий ґрунт</b>	4
Для оптимального росту рослин	4
<b>Найкращі результати роботи</b>	6
<b>Максимальна гнучкість</b>	8
<b>Для полегшення вашої роботи</b>	10
<b>Надійніша робота в полі</b>	14
<b>Ротаційні борони з суцільною рамою</b>	18
Серія LION CLASSIC для легших умов для тракторів потужністю до 150 к. с.	22
Серія LION для тракторів потужністю до 200 к. с.	24
Серія LION MASTER для важких умов експлуатації для тракторів потужністю до 270 к. с.	26
<b>Ротаційні борони з рамою, що складається</b>	28
Серія LION V середньої вагової категорії для тракторів потужністю до 320 к. с.	32
Серія LION V для тракторів потужністю до 500 к. с. для найважчих умов	36
<b>Опції обладнання</b>	40
TEGOSEM	40
Котки	42
Додаткові опції	46
<b>Технічні дані</b>	48

# Найкращий ґрунт

Для оптимального росту рослин



## Що таке ґрунт?

Ґрунт – це верхній пухкий шар літосфери Землі, в якому атмосфера, гідросфера та біосфера взаємодіють і впливають одна на одну.

Первісно сформований із гірських порід, ґрунт утворювався під впливом клімату, рослинності, рельєфу, води, тварин і діяльності людини. Протягом мільйонів років процеси ґрунтоутворення сформували шари ґрунту, що перебувають на різних стадіях розвитку.

## Типи ґрунтів

Різні типи ґрунтів мають однакову характерну послідовність структур. Як, наприклад, бурі лісові ґрунти. Такі типи ґрунтів мають різні властивості та специфікації. Це означає, що ми можемо зробити висновки про те, як ґрунт формувався, і визначити особливі агрономічні характеристики, котрі необхідно враховувати під час культивування рослин і догляду за посівами.

## Класифікація ґрунтів

Класифікація ґрунтів визначається за розміром часток мінеральної фракції. Вони поділяються на грубі ґрунти з розміром зерен понад 2 мм, які формують структуру ґрунту, і дрібнозернистими з розміром зерен менше 2 мм. У дрібнозернистому ґрунті первинні зерна поділяються на три різні класи: пісок, мул і глина.

Первинні зерна варіюються в діаметрі від менш ніж 0,002 мм для дрібної глини до 2 мм для крупнозернистого піску. Між цими межами існують численні проміжні фракції.



## Вплив типу ґрунту на його характеристики

Різні розміри зерен мають великий вплив на властивості ґрунту. Чим більші компоненти, тим вища водопроникність, аерація та проникна здатність коренів. Водночас різко знижується вміст води і, зокрема, водоутримувальна здатність. Такий ґрунт характеризується високою часткою гравію або піску.

Чим менший розмір частинок, тим більший об'єм доступних пор. Відповідно зростає вологемісність і ємність катіонного обміну (ЄКО), що допомагає накопичувати більше поживних речовин. Однак вміст газу зменшується.

Висока вологоутримувальна здатність – це не тільки перевага. Якщо ґрунт із високим вмістом глини обробляти в несприятливих, вологих умовах, це може негативно вплинути на його властивості.

## Водний баланс ґрунту

Лише та вода, яка доступна для рослини, може бути фактично нею поглинута. Ця ґрунтова вода зберігається між центральними порами й називається адгезійною водою.

Адгезійна вода в дрібних порах діаметром  $<0,2$  мкм не є доступною для рослин. Когезійне напруження (сила притягання води до стінок пор) у цих малих порах занадто велике, щоб коренева система могла витягнути цю воду. Пори занадто малі для кореневої системи, а їх кількість зростає внаслідок ущільнення ґрунту.

Інфільтраційна вода, що надходить у ґрунт із опадами, поглинається широкими та вузькими великими порами (порами аерації) з розміром  $>50$  мкм і  $10-50$  мкм відповідно. Ця вода швидко рухається між широкими великими порами і повільно між вузькими великими порами.

# Найкращі результати роботи



## Найкращі результати роботи для оптимального посівного ложа

Ідеально підготовлене посівне ложе характеризується рівною поверхнею, ідеальним співвідношенням дрібнозему й оптимальним ущільненням. Це створює ідеальні умови для проростання, що забезпечує швидкий і рівномірний розвиток рослин.

Серія високопродуктивних ротаційних борін компанії RÖTTINGER дає змогу створити оптимальні умови для отримання рівномірних сходів.

Розроблені для найважчих умов експлуатації, ці машини відомі тим, що забезпечують найкращі результати роботи як під час використання соло, так і в комбінації з сівалкою.

## Чиста робота

Завдяки конфігурації роторів машина активно обробляє ґрунт по всій робочій ширині від борту до борту. В результаті ґрунт переміщується навіть по зовнішньому краю машини.

## Універсальні зубці для будь-якої ситуації

Ротаційні борони LION із розрахунком 3,3 ротора на метр робочої ширини можна використовувати як борони, так і як культиватори. Все, що потрібно для зміни застосування, це поміняти ліві й праві зубці місцями. Для обох випадків використовується однакова форма зубців.

Зубці на ротаційних боронах LION мають довгий термін служби й забезпечують стабільний ефективний обробіток ґрунту з інтенсивним розпушуванням і формуванням однорідної структури посівного ложа.



### 1 Позиція зубців із підгортанням – режим ротаційної борони

Кут нахилу зубців «із підгортанням» створює оптимальну структуру ґрунтової фракції по всій робочій глибині. Таке розташування зубців забезпечує ідеальне вирівнювання ґрунту. Поживні рештки залишаються на поверхні для захисту від ерозії.

- Інтенсивне кришіння ґрунту
- Більше поживних решток на поверхні
- Покриття мульчувальним шаром забезпечує надійний захист від ерозії
- Можливі вищі робочі швидкості
- Кут нахилу «з підгортанням» є заводським налаштуванням і можливий для будь-якої товщини зубців

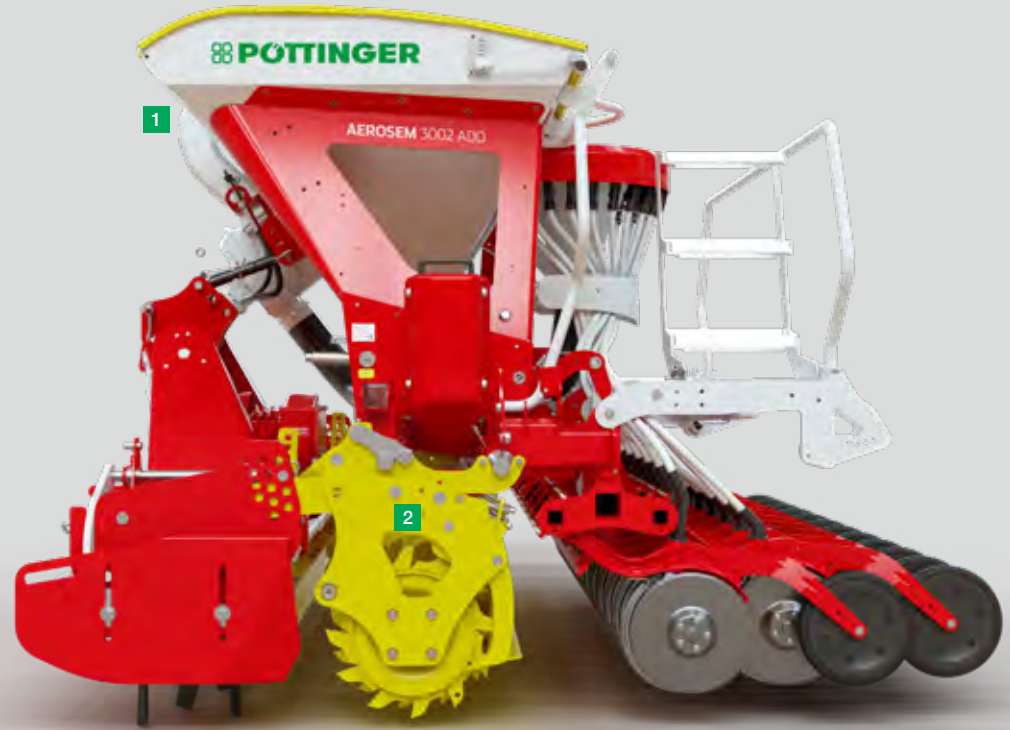
### 2 Зубці з агресивним положенням – ротаційний культиватор

При встановленні під агресивним кутом зубці розпушують ґрунт знизу. Це забезпечує якісне перемішування ґрунту, при цьому дрібна фракція концентрується нижче.

Напрямок обертання роторів залишається незмінним; а переставлені зубці забезпечують іншу робочу геометрію.

- Зубці розпушують ґрунт знизу: ідеально підходять для глибокого загортання насіння та культур із глибокою кореневою системою.
- Якісна заробка поживних решток у ґрунт
- Можливе лише з зубцями товщиною 18 мм
- Неможливо використовувати на моделях із 4 роторами на метр робочої ширини (LION 3040 / 3540).

# Максимальна гнучкість



## Універсальність застосування

Провідні ґрунтообробні агрегати – ротаційні борони LION – не тільки демонструють високу продуктивність при самостійній роботі, але й забезпечують чудові результати в комбінації з будь-якою навісною сівалкою PÖTTINGER. Ці ґрунтообробні машини можна використовувати разом із сівалками VITASEM та AEROSEM або системою висіву сидератів TEGOSEM із універсальним бункером.

Їх встановлюють та знімають за допомогою тих самих монтажних кронштейнів на задньому котку, що й для всіх агрегатів, які монтуються на знарядді. Швидко і просто під'єднання і від'єднання здійснюється за допомогою 4-точкового навішування без використання інструментів.

Для сівалок із 3-точковим навішуванням для зчеплення агрегатів LION або FOX потрібна рама HYDROLIFT.

## Багатоцільове використання

У комбінації з моделями VITASEM ви можете вибрати між механічною або гідравлічною верхньою тягою. Гідравлічна верхня тяга підтягує сівалку ближче до ротаційної борони, при підйомі, зміщуючи центр ваги до трактора під час розвороту наприкінці гону. Це полегшує маневрування на схилах. Водночас на розворотній смузі можна досягти значно більшої висоти підйому агрегату.

Додаткові переваги:

- Більший кліренс при піднятих сошниках
- Полегшений запуск у кутах поля та на схилах уздовж краю поля
- Ротори можна активувати без використання сівалки
- Вирівнювальна балка

1 Компактна комбінація з центром ваги, зміщеним ближче до трактора

2 Вага сівалки переноситься на коток



## Акцент на зменшенні ваги та її розподілі

Вузька і водночас міцна навіска забезпечує кращу оглядовість назад. Крім того, конструкція дала змогу зменшити загальну вагу агрегату порівняно з попередніми моделями.

- На сівалках AEROSEM центр ваги розташований між балкою ротаційної борони та заднім котком.
- На моделях VITASEM центр ваги припадає на передню частину заднього котка.

## Переваги 4-точкового приєднання:

- Додаткова вага сівалки повністю переноситься на задній коток для максимального збереження структури ґрунту.
- Центр ваги всієї посівної комбінації знаходиться дуже близько до трактора. Це забезпечує лише незначне розвантаження передньої осі трактора, завдяки чому зберігається достатнє тягове зусилля для керування.
- Ротаційна борона може рухатися вгору незалежно від сівалки.
- Зміна робочої глибини ротаційної борони не впливає на налаштування глибини висіву насіння.

# Для полегшення вашої роботи



## Продумані деталі

Важливо мати змогу швидко й просто підлаштуватись під зміну умов роботи. Ротаційні борони PÖTTINGER вирізняються продуманими деталями, які значно полегшують налаштування машини.

## Зручне регулювання глибини обробітку

Глибину обробітку ротаційних борін LION із суцільною рамою можна налаштувати завдяки простому переставленню фіксатора у 9-ступінчастій перфорованій планці.

На складаних моделях можна налаштувати робочу глибину кожної секції рами збоку без використання інструментів.

Гідравлічне регулювання глибини доступне як опція.

## Вирівнювальна планка налаштовується автоматично

Задня вирівнювальна планка входить у стандартну комплектацію та регулюється автоматично разом зі зміною глибини заднього котка. Під час зміни робочої глибини підлаштування не потрібне. Задню вирівнювальну планку можна швидко демонтувати і встановити перед роторами.

- По всій робочій ширині вирівнювальна планка завжди знаходиться на постійній відстані від зубців
- Всі моделі попередньо налаштовуються за допомогою легкодоступної 18-ступінчастої перфорованої планки
- Регулювання здійснюється за допомогою ключа-тріскачки, що постачається в комплекті

Опція:

- Додаткова фронтальна вирівнювальна планка на всіх моделях



## Робоча ширина відповідає транспортній ширині

Для зручності бічні щитки нових моделей не потребують складання для транспортування. Вони вписуються в габарити, зберігаючи максимальну робочу ширину. Моделі шириною 3, 3,5 та 4 м завжди готові до переїздів дорогами. Це економить час і дозволяє зосередитися на важливіших речах.

## Пружинне кріплення

Бічні щитки з пружинним кріпленням, що поставляються серійно, гарантують ідеальне перекриття навіть на важких чи кам'янистих ґрунтах. Порівняно з попереднім поколінням посилена на 20% пружина забезпечує рівномірний обробіток по всій ширині борони.

## Захист і кріплення

Міцний захисний короб встановлено на картері редуктора для захисту від каміння та запобігання доступу до робочої зони. Це також дає змогу легко дооснастити агрегат розпушувачами колії.

## Тримач ВВП для легкого зчеплення

Вал відбору потужності можна розмістити на зручній відкидній опорі. Дозволяє уникнути додаткового забруднення та спрощується технічне обслуговування. Завдяки правильному розташуванню вала ВВП на висоті хвостовика ВВП, процес агрегування стає зручнішим.

# Спрощення роботи



## Ідеально підібраний розмір

Для машин із 3,3 ротора на метр (діаметр 310 мм) пропонуються зубці 18x340 мм. Завдяки перекриттю зон обробітку на 16 мм досягається суцільне розпушування ґрунту по всій робочій ширині. Їх можна ставити в агресивне положення. Більший діаметр ротора та міцні зубці забезпечують якісний потік ґрунту навіть на кам'янистих ділянках.

Машини з 4 роторами на метр оснащені зубцями 15x330 мм. При діаметрі ротора 285 мм і перекритті 40 мм зубці готують посівне ложе з особливо дрібною структурою ґрунту. Для абразивних типів ґрунту опційно доступні міцніші зубці 18x330 мм якості DURASTAR. Через менший діаметр ротора на цих машинах агресивне встановлення зубців неможливе.

## Заощаджуйте час, підвищуйте продуктивність

Постійна зміна ґрунтових умов висуває високі вимоги до ґрунтообробних знарядь. Практичний досвід показує, що виконується лише те обслуговування, яке можна зробити легко і швидко. Щоб забезпечити стабільні результати роботи, зубці необхідно замінювати через певний проміжок часу, залежно від конкретних умов ділянки та оброблених гектарів.

## Максимальна довговічність зубців

Для максимального терміну служби ви можете встановити зубці DURASTAR і DURASTAR PLUS замість стандартних зубців. Вони ще більш зносостійкі та мають надтверде покриття.



## DURASTAR

- Зубці DURASTAR доступні як опція для всіх ротаційних борін LION
- Спеціальне покриття з карбіду вольфраму нанесено з обох боків зубця
- Термін служби вдвічі довший порівняно зі стандартними зубцями

## DURASTAR PLUS

- DURASTAR PLUS доступний як опція для зубців розміром 18x340 мм
- Пластина з карбіду вольфраму, напаяна збоку, для додаткового захисту від зносу
- Термін служби в чотири рази довший
- Не рекомендується для зубців, встановлених в агресивне положення

## Надійне кріплення

У стандартній комплектації наші зубці монтуються за допомогою затискної пластини. Два болти фіксують затискну пластину до тримача зубців; для заміни зубів ці болти слід послабити.

## Легка заміна – QUICK FIX

Щоб полегшити заміну зубців, на додаток до стандартного болтового кріплення, доступна система швидкої заміни QUICK FIX із відкидними фіксаторами. Зубці можна легко і зручно замінити або поміняти місцями всього за кілька кроків.

# Надійніша робота в полі



## Надійна техніка, на яку можна покластися

Ці машини працюють надійно навіть у найскладніших умовах експлуатації на найважчих ґрунтах. Потужні редуктори з плавним ходом і практично безвтратна передача потужності забезпечують високий рівень надійності.

Агрегування з різними моделями тракторів можливе завдяки висувним кронштейнам нижньої навіски, що дають змогу адаптувати машину під колеса різного діаметра. Довжина і ширина регулюються без використання інструментів. Крім того, кріплення мають плаваюче положення для покращеного копіювання рельєфу ґрунту.

Завдяки гнучкому налаштуванню кронштейнів нижніх тяг, ротаційна борона ідеально адаптується до будь-якого трактора, забезпечуючи оптимальне перекриття та мінімальний кут нахилу карданного вала для його плавної та тривалої роботи. У результаті вал має достатнє перекриття і малий кут відхилення для передачі максимального крутного моменту.

## Універсальний для будь-яких умов

Компанія PÖTTINGER пропонує широкий вибір важких ротаційних борін, щоб охопити будь-який діапазон потужності трактора і застосування в полі. Кожен редуктор оптимально узгоджений із відповідними умовами експлуатації та розроблений для довгого терміну служби. Три різні редуктори встановлюються у відповідних моделях.

### Три версії редукторів

Незалежно від того, чи оснащена ротаційна борона LION редуктором CLASSIC, редуктором зі змінною швидкістю або центральним редуктором, усі моделі мають плавний хід під час роботи і в положенні на розворотній смузі.



## Редуктор LION CLASSIC

Одинерний редуктор розрахований на трактори потужністю до 150 к. с. і має фіксоване передавальне число.

- Вхідний вал редуктора зміщений далеко назад для забезпечення великого перекриття труб карданного вала
- Довший вал відбору потужності для більшого кута повороту та рівномірної, плавної роботи
- Захист за допомогою кулачкової муфти
- Без заднього вала відбору потужності

## Редуктор LION зі змінною швидкістю

Розроблений для тракторів потужністю від 200 до 270 к. с., він пропонує вибір різних пар шестерень для охоплення діапазону різноманітних застосувань.

- Доступні кілька швидкостей ротора, які змінюються шляхом заміни пар шестерень
- Вал відбору потужності розміщують під мінімальним кутом завдяки тому, що вхідна шестерня розташована далеко позаду
- Захищений кулачковою муфтою
- Великі ребра охолодження
- Опційно: Задній вал відбору потужності

## Привод LION V

Дві складані моделі серії LION V оснащені великими центральними редукторами, розрахованими на трактори потужністю до 320 і 500 к. с. відповідно.

- LION V оснащений редуктором зі змінною швидкістю
- LION V MASTER оснащений 2-швидкісним ручним редуктором – зміна передач здійснюється важелем
- Висока ефективність самоохолодження завдяки високій швидкості потоку оливи
- Знижене навантаження крутного моменту завдяки високим швидкостям валів між центральним і зовнішнім редукторами

## Таблиця швидкостей

серія	LION CLASSIC	LION   LION MASTER				LION V		LION V MASTER				
Форма редуктора	Одноступінчастий редуктор	редуктор зі змінною швидкістю: 29/36 36/29   26/39 39/26   31/34 34/31 Стандарт Опція				Редуктор 29/36 36/29 стандарт		2-ступінчаста механічна коробка передач				
540 об/хв	185	185	285		–	343		209	251	185	285	–
750 об/хв	256	256	395		212	–		290	349	256	395	–   320
1 000 об/хв	342	342	527		283	–		387	456	342	527	350   420
1 250 об/хв	–	–	–		–	–		–	–	–	–	430   –

Рекомендовано: при 540 об/хв – комбінація передач 39/26

# Надійна робота в полі



- 1 Балка редуктора з центральною опорою
- 2 Конічні роликові підшипники з міцним цільним корпусом підшипника
- 3 Широка відстань між верхнім і нижнім підшипниками

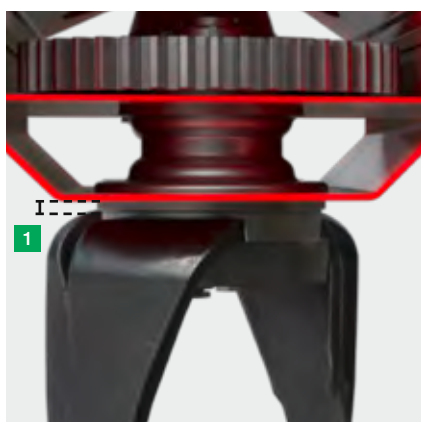
## Міцність і довговічність

Подовжений термін служби можливий лише завдяки високоточній механічній обробці та міцним з'єднанням. Внутрішні компоненти ротаційних борін LION також забезпечують максимальну міцність, довговічність і плавну роботу – відмінне поєднання для підвищення надійності в польових умовах.

## Міцний корпус редуктора

Високий корпус редуктора виготовлений як єдина деталь і додатково посилений ввареною центральною перегородкою. Це надає балці редуктора надзвичайної міцності.

- Шестерні над центральною розпіркою й підшипники працюють зануреними в напіввідке мастило.
- Подвійна основа також захищає зубчастий брус від потрапляння бруду та пошкоджень.



## Інтегровані тримачі зубців

Тримач зубця повністю інтегрований у балку ротора для забезпечення надійності.

- 1** Грунт не може потрапити вище роторів завдяки невеликому зазору між ротором і балкою ротора
- Рештки врожаю не намотуються на тримачі зубців
- Застрягання каміння неможливе, тож додатковий захист від каміння не потрібен



## Конічні роликові підшипники з надійним цільним корпусом

Корпуси підшипників приварені до секції корпусу з центральним кронштейном, а потім обробляються фрезеруванням за допомогою систем ЧПК. Такий процес виробництва допомагає досягти найточнішої відстані між центрами кожного ротора. Плавний хід підшипників гарантує довгий термін служби.



## Надзвичайно довговічне підшипникове кріплення

Верхній і нижній конічні роликові підшипники розташовані максимально далеко один від одного, щоб мінімізувати навантаження на компоненти ротора. Нижній підшипник розташований дуже близько до тримача зубців. Це зменшує навантаження на підшипник. Лабіринтне ущільнення ретельно герметизує внутрішню та зовнішню частини, запобігаючи проникненню бруду.

Розміри вала тримача зубців:

- 50 мм для серій LION CLASSIC / LION / LION V
- 60 мм для серій LION MASTER / LION V MASTER

## Ротаційні борони з суцільною рамою

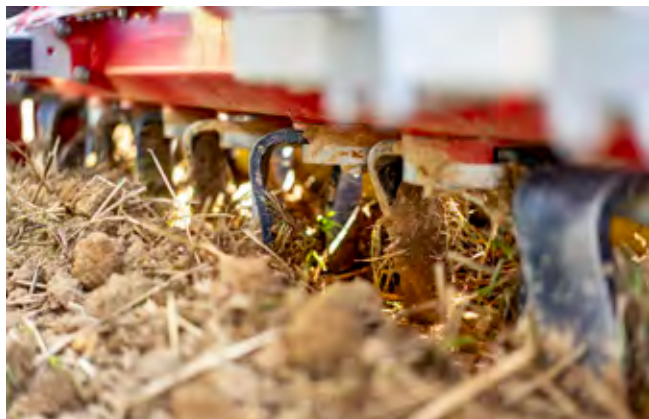




# Ротаційні борони з суцільною рамою



Наші ротаційні борони з суцільною рамою представлені в трьох різних моделях. Основна відмінність полягає в розмірах компонентів і підшипників для різних типів редукторів, які розроблені для тракторів різної потужності. Усі вони мають налаштування для досягнення ідеального результату роботи.



## Найкращі результати роботи

Зубці роторів спроектовані для тривалого терміну служби в будь-яких умовах для найкращих результатів. Вони довше зберігають початкову довжину, що подовжує час їхньої експлуатації.

Можливість зміни положення зубців, із розрахунком 3,3 ротора на метр, дає змогу точно регулювати інтенсивність обробки борони.

## Регулювання глибини обробітку

На моделях із суцільною рамою робоча глибина серійно регулюється вручну через 9-ступінчасту планку без інструментів. Гідравлічне регулювання під час руху борони доступне опційно.

Завдяки лазерній нумерації на матриці отворів, хорошому доступу та автоматичному регулюванню вирівнювальної балки, робочу глибину можна змінити швидко та комфортно.



### Регульовані бічні щитки

Бічні щитки мають два варіанти регулювання. Крім того, їх висота може бути точно і легко відрегульована за допомогою пазів. Це дає змогу налаштувати їх для запобігання утворенню гребенів.

- Вузьке положення: бічні щитки розміщуються в межах дозволеної транспортної ширини для конкретної країни: 3, 3,5 та 4 м. Їх не потрібно складати вручну для транспортування.
- Широке положення: бічні щитки можна подовжити на 50 мм з кожного боку без використання інструментів для точних проходів із системою GPS. Транспортна ширина збільшується до 3,1 метра.



### Регулювання вирівнювальної планки

При зміні глибини обробітку ротаційної борони вирівнювальна планка також автоматично регулюється.

18-ступінчаста перфорована планка та ключ-тріскачка, що входить у комплект, використовуються для точного налаштування положення вирівнювальної балки.



### Адаптивна монтажна планка

Захисний кожух, розташований перед зубцями, також використовується як адаптивна монтажна планка для встановлення додаткового обладнання.

Її можна використовувати для монтажу розпушувачів колії та передньої вирівнювальної планки. Глибина обробітку цих знарядь може регулюватися за допомогою фіксувальних штифтів, доступ до яких здійснюється збоку.



### Широкий діапазон швидкостей

Коробки передач на жорстких моделях ротаційних борін розраховані на частоту обертання вала відбору потужності 540, 750 та 1000 об/хв.

Це дозволяє зручно змінювати швидкість обертання роторів із кабіни трактора.

# Ротаційні борони з суцільною рамою

Серія LION CLASSIC для легших умов для тракторів потужністю до 150 к. с.



## LION CLASSIC для легших умов

У серії LION CLASSIC компанія PÖTTINGER пропонує дещо легші моделі. Серія LION CLASSIC від PÖTTINGER пропонує моделі з меншою вагою, які найкраще підходять для компактних тракторів і невеликих фермерських господарств. У версіях CLASSIC доступні робочі ширини 2,5 м із 8 роторами та 3,0 м із 10 або 12 роторами.

Серія включає наступні моделі:

- LION 2530 CLASSIC
- LION 3030 CLASSIC
- LION 3040 CLASSIC

## Редуктор передач CLASSIC до 150 к. с.

- Вхідний вал ВВП розташований максимально позаду, з довгим перекриттям труби карданного вала для плавної роботи й максимальної передачі крутного моменту
- Залежно від ВВП трактора, діапазон швидкостей становить від 185 до 342 об/хв при фіксованому передавальному числі
- Великі ребра охолодження для високої ефективності самоохолодження
- Шестерні великого розміру, що працюють в напіввідкомому мастилі
- Без заднього вала ВВП



## LION 2530 CLASSIC, 3030 CLASSIC

- 3,3 ротора на метр робочої ширини
- Всього 8 або 10 роторів для ширини захвату 2,5 або 3,0 м
- Зубці розміром 18 x 340 мм – забезпечують глибину обробітку до 28 см
- Зубці можуть бути встановлені під агресивним кутом
- Призначені для тракторів з меншою потужністю
- Оптимально для ґрунтів із меншою несною здатністю

## LION 3040 CLASSIC

- 4 ротори на метр робочої ширини
- Всього 12 роторів на 3,0 м робочої ширини
- Розміри зубців 15 x 330 мм для глибини обробітку до 25 см (опційно 18 x 330 мм)
- Забезпечується дуже дрібна структура ґрунту, оскільки використовується більше зубців, ніж на машинах LION 3030
- На 20 % більше активних робочих органів, що забезпечує краще перемішування та розпушування
- Ідеально підходить для культур, які потребують посівного ложа з дрібною структурою

# Ротаційні борони з суцільною рамою

Серія LION для тракторів потужністю до 200 к. с.



## LION борони середнього класу навантаження

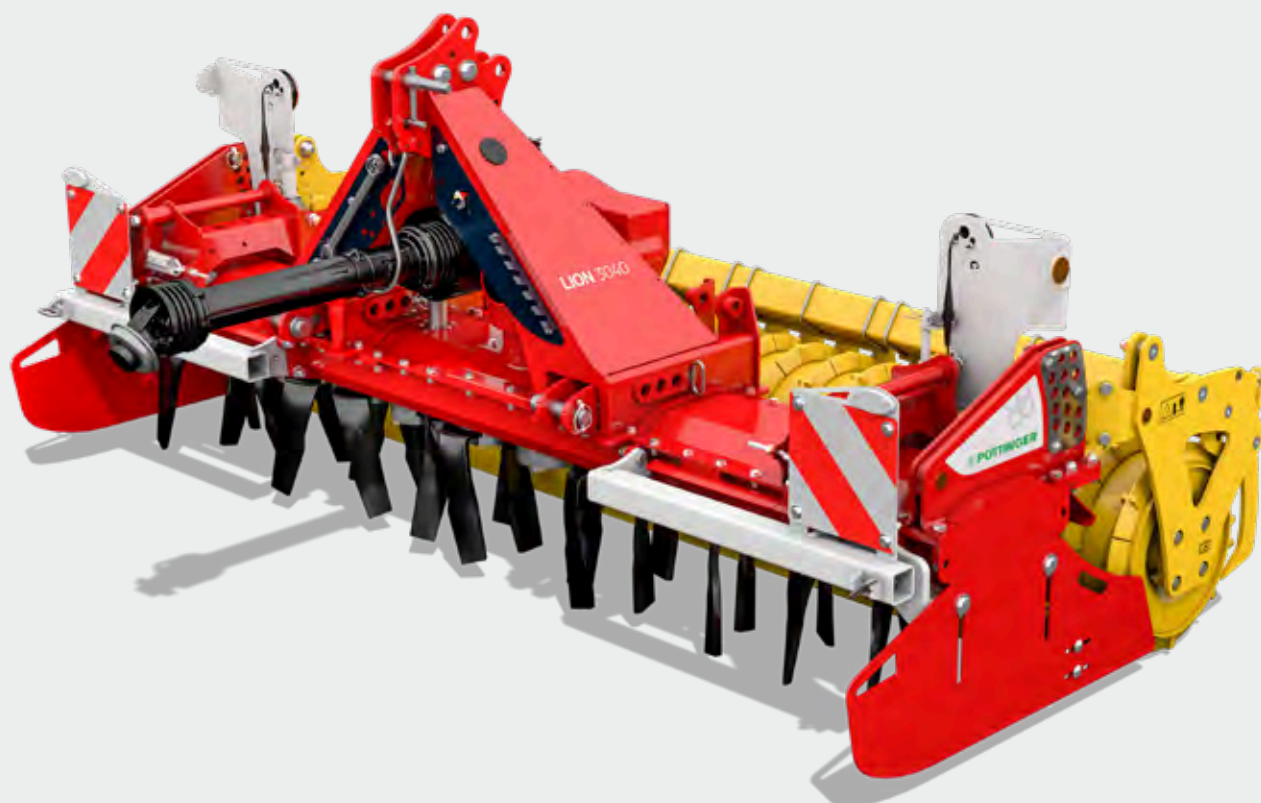
Серія LION від PÖTTINGER пропонує ротаційні борони середньої ваги. Вони доступні з робочою шириною 3,0 та 3,5 метра. Завдяки редуктору зі змінними шестернями частоту обертання роторів можна адаптувати до ґрунтових умов та частоти обертання вала відбору потужності трактора. Доступний широкий вибір задніх котків, які забезпечують оптимальне ущільнення ґрунту за будь-яких умов.

Моделі серії:

- LION 3030
- LION 3040
- LION 3540

## Коробка передач LION зі змінною швидкістю до 200 к. с.

- Перевірений редуктор зі змінними шестернями для розширеного діапазону швидкостей
- Залежно від моделі доступні три різні пари шестерень
- Рекомендована потужність трактора від 110 к. с. для моделей 3,0 м та від 130 к. с. для моделей 3,5 м
- Змінна швидкість ротора від 185 до 527 об/хв
- Мінімальний кут нахилу карданного вала завдяки зміщеному назад вхідному редуктору
- Захист від перевантажень за допомогою кулачкової муфти
- Великі ребра охолодження для безперервного відведення тепла
- Задній вал відбору потужності – опційно



### LION 3030

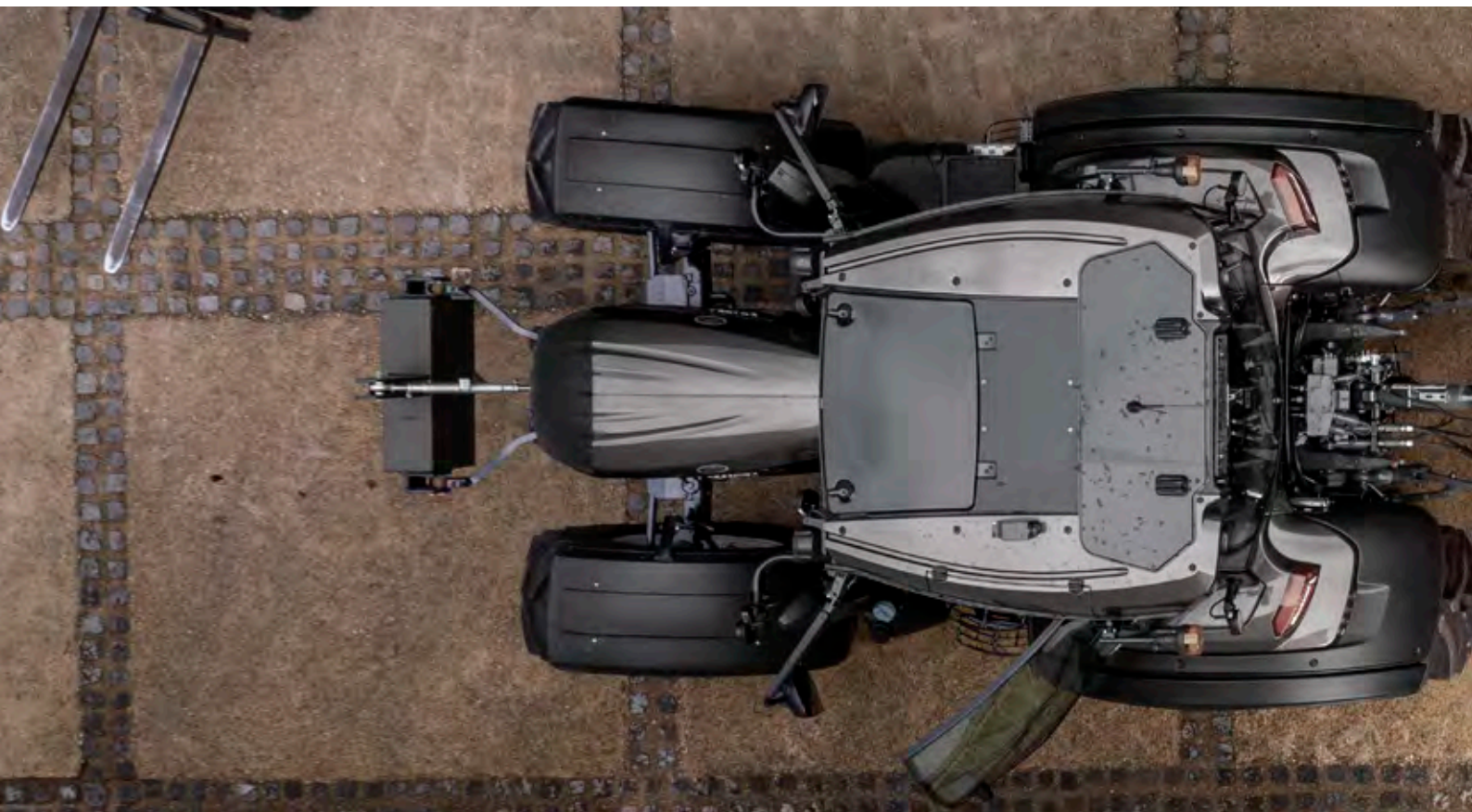
- 3,3 ротора на метр робочої ширини
- Всього 10 роторів для ширини 3,0 м
- Розміри зубців 18 x 340 мм для глибини обробітку до 28 см
- Зубці можуть бути встановлені під агресивним кутом
- Створений для важких умов роботи на глинистих і сухих ґрунтах
- Надійна робота навіть на кам'янистих ґрунтах завдяки високій міцності зубців

### LION 3040, 3540

- 4 ротори на метр робочої ширини
- Всього 12 або 14 роторів на 3,0 або 3,5 метра
- Розміри зубців 15 x 330 мм для глибини обробітку до 25 см (18 x 330 мм – опція)
- Дуже дрібна структура ґрунту досягається завдяки використанню більшої кількості зубців ніж на машинах LION 3030
- На 20 % більше активних робочих органів, що забезпечує краще перемішування та розпушування
- Особливо підходить для культур, які потребують посівного ложа з дрібною структурою

# Ротаційні борони з суцільною рамою

Серія LION MASTER для важких умов експлуатації для тракторів потужністю до 270 к. с.



## LION MASTER – серія для важких умов експлуатації

Наша найкраще оснащена і найпотужніша серія ротаційних борін – MASTER, яка доступна з робочою шириною 3,0 і 4,0 м. Ці машини мають 3,3 ротора на метр робочої ширини захвату і мають 10 або 14 роторів відповідно. Серія MASTER, розроблена для найскладніших завдань у важких умовах, є ідеальним партнером для виконання робіт.

Моделі серії:

- LION 3030 MASTER
- LION 4030 MASTER

## Коробка передач LION зі змінною швидкістю до 270 к. с.

- Висококласний редуктор зі змінними шестернями для розширеного діапазону обертів
- Доступні три різні пари шестерень, залежно від моделі
- Рекомендована потужність трактора від 130 к. с. для моделей з робочою шириною 3,0 м та від 150 к. с. для моделей з робочою шириною 4,0 м
- Змінна швидкість ротора від 185 до 527 об/хв
- Захист від перевантаження до 2 000 Нм за допомогою кулачкової муфти
- Великогабаритні, термічно оброблені прецизійні конічні шестерні занурені в напіввідке мастило
- Вал ротора 60 мм із міцними конічними роликівими підшипниками
- Задній вал ВВП опційно



## Технологія ротаційної борони для найвищого класу потужності

Міцна широка навіска забезпечує максимальну міцність і плавність ходу; на моделі LION 4030 MASTER навіска додатково посилена бічною підтримкою.

- Міцна внутрішня конструкція з інтегрованими тримачами зубців та конічними роликowymi підшипниками з діаметром валу 60 мм
- Низьке навантаження на підшипники вала зубців завдяки відстані між ними у 65 мм
- Кріплення зубців підтримується з обох боків для надійного кріплення

## LION 3030 MASTER / 4030 MASTER

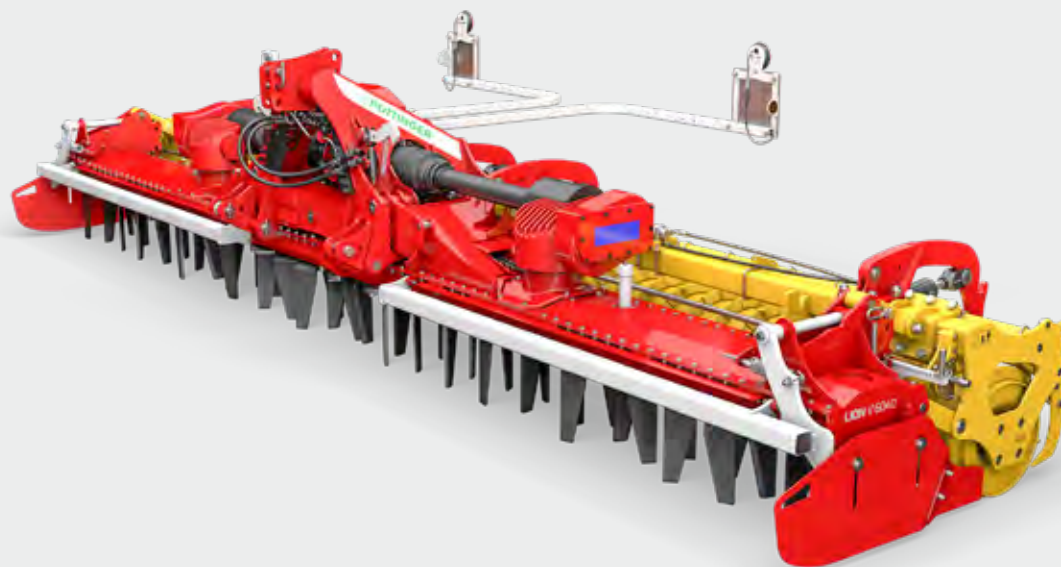
- 3,3 ротора на метр робочої ширини при ширині 3,0 і 4,0 м
- Всього 10 або 14 роторів на 3,0 або 4,0 м
- Розміри зубців 18 x 340 мм для глибини обробітку до 28 см
- Можливість встановлення зубців під агресивним кутом
- Призначений для найважчих умов роботи на важких і сухих ґрунтах
- Надійна робота навіть на кам'янистих ґрунтах завдяки зубцям високої міцності
- Модель LION 4030 посилена додатковою бічною підтримкою від навіски до зовнішніх країв машини

## Ротаційні борони з рамою, що складається





# Ротаційні борони з рамою, що складається



## Інтегрована складана рама

Складана рама, інтегрована в балку ротора, робить конструкцію на 13 см коротшою порівняно з моделями попередньої серії та її конкурентами. Це дозволяє перемістити вагу машини, включно із заднім котком, ближче до трактора. Розташування центру ваги ближче до трактора означає кращий розподіл ваги між передньою та задньою осями. В результаті значно оптимізується тяга трактора.

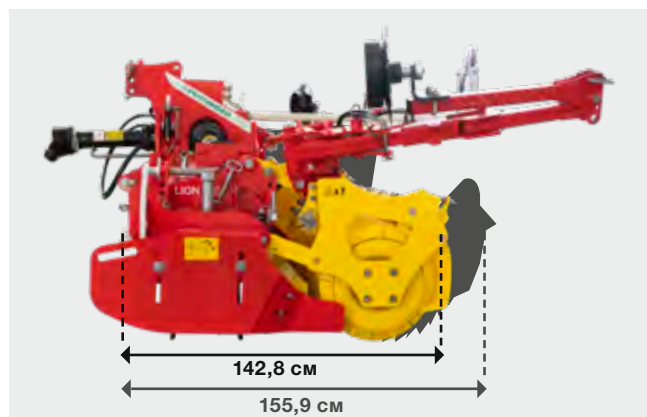
Водночас збільшені відстані між підшипниками на шарнірних точках балки ротора, щоб підвищити довговічність міцної складаної рами.

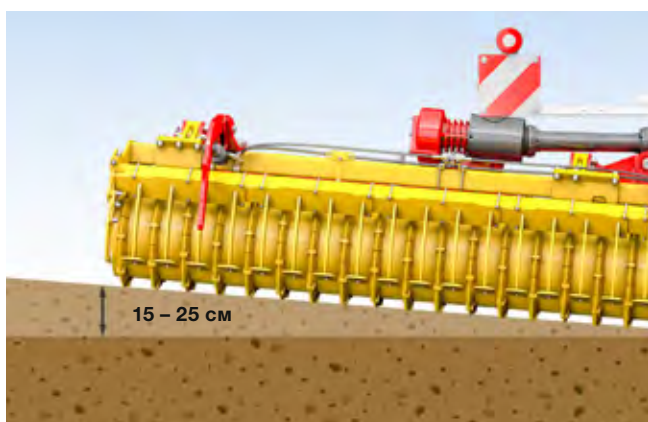
## Компактний дизайн

Коротша, міцніша та компактніша: ці характеристики були реалізовані завдяки вбудованій складаній рамі.

Завдяки компактній конструкції забезпечується хороший огляд навіть при великій робочій ширині. Це стало можливим внаслідок встановлення складаних циліндрів у навіску.

Продумані й інтуїтивно зрозумілі системи налаштування забезпечують ідеальне компонування машини.





## Найкращі результати роботи

Залежно від робочої ширини, кожна бічна секція машини має хід відхилення від 15 до 25 см вгору. Це забезпечує оптимальне пристосування до рельєфу ґрунту.

Система з гідроаккумулятором гарантує правильний тиск на ґрунт, який рівномірно розподіляється по всій ширині машини. Оптимальна підготовка посівного ложа забезпечується навіть у найважчих умовах.



## Регулювання робочої глибини

Глибина обробітку встановлюється для кожної секції рами за допомогою поворотних затискачів без використання інструментів. Робоча глибина легко регулюється збоку кожної складаної секції. Правильне положення досягається переміщенням вбудованого регулювального стрижня з добре помітною шкалою. Опційно робочу глибину можна регулювати гідравлічно.



## Регулювання вирівнювальної планки

Для точного регулювання положення вирівнювальної планки використовуються 15-ступінчаста перфорована планка та ключ-тріскачка, що входять до комплекту.

При зміні глибини обробітку ротаційної борони вирівнювальна планка регулюється автоматично. Повторне регулювання вручну не потрібно.



## Вбудований складаний циліндр

Завдяки розташуванню вбудованих складаних циліндрів під навіскою моделі LION V забезпечують безперешкодний огляд усїєї машини. У робочому положенні циліндри повністю втягнуті й, отже, захищені від пилу та бруду.

# Ротаційні борони з рамою, що складається

Серія LION V середньої вагової категорії для тракторів потужністю до 320 к. с.



## Ще вища продуктивність

Серія фрезерних борін зі складаними фрезами LION V із робочою шириною 4,0, 5,0 та 6,0 м призначена для тракторів потужністю до 320 к. с.

У серії борін LION V для середньої потужності основна увага приділяється компактності машини й оптимізованому розподілу ваги. Ці складані ротаційні борони розроблені для зручності роботи оператора, забезпечуючи ідеальний огляд всієї машини для спрощення моніторингу та керування.

Серія включає наступні моделі:

- LION V 4040
- LION V 5040
- LION V 6040

## Технічні й агрономічні вимоги

Пріоритетом при підготовці посівного ложа є створення оптимальних умов для проростання і росту, щоб забезпечити швидкі та рівномірні сходи рослин. На середньоважких ротаційних боронах LION V компанія RÖTTINGER досягає цього за допомогою 4 роторів на метр робочої ширини та зубців довжиною 300 мм і товщиною 15 мм (опційно – 18 мм).

Ідеальне посівне ложе є основою для оптимального врожаю. Ці складані ротаційні борони забезпечують дрібну структуру ґрунту і створюють рівне посівне ложе, водночас ідеально ущільнюючи ґрунт.



## Універсальність

Ротаційні борони середньоважкої серії LION V у поєднанні з фронтальним бункером-сівалкою AEROSEM FDD забезпечують найвищий рівень універсальності.

Система приєднання сошникової планки до борони реалізована за допомогою простого гака-фіксатора зі стопорним штифтом, що допомагає встановлювати агрегат лише за кілька хвилин. Це значно розширює діапазон застосування, оскільки встановлення та зняття відбувається простіше і швидше, ніж на аналогічних машинах.

Усі налаштування, зокрема глибина роботи зубців і висота вирівнювальної планки, легко виконуються збоку машини. Це означає, що агрегат можна швидко адаптувати до різних типів ґрунтів лише за кілька хвилин.

## Наші ключові переваги для клієнтів

- Найкращі результати роботи завдяки перевірній технології LION в поєднанні з інтегрованою системою складання
- Тривалий термін служби і плавна робота завдяки безкомпромісній передачі зусилля від центрального редуктора
- Максимальна надійність завдяки перевірній конструкції балки ротора LION з міцними конічними роликівими підшипниками
- Найвищий рівень зручності експлуатації завдяки інтегрованим циліндрам складання та інтуїтивно зрозумілим налаштуванням

# Ротаційні борони з рамою, що складається

Серія LION V середньої вагової категорії для тракторів потужністю до 320 к. с.



## Ефективна трансмісія

Великий центральний редуктор передає повну потужність на зовнішні шестерні без зниження обертів. Редуктори зі змінними шестернями на секціях рами розраховані на швидкість ВВП (вала відбору потужності) від 540 об/хв до 1000 об/хв і забезпечують широкий діапазон швидкостей ротора – від 185 до 527 об/хв. Це гарантує, що ваш трактор працює в оптимальному діапазоні продуктивності.

## Надійна робота в будь-яких умовах

Моделі LION V середньої потужності відрізняються високим рівнем надійності й розраховані на потужність 320 к. с. Трансмісія захищена кулачковими муфтами на зовнішніх редукторах із пусковим моментом 1700 Нм.



## Посилені зубці для розпушування колії

Оснащені захистом від перевантаження до 180 кг і наконечниками з карбиду вольфраму, зубці (розпушувачі колії) забезпечують найкращі результати роботи.

Як опція доступні до трьох розпушувачів колії на кожну колію трактора. Їх можна легко змішувати вбік по балці рами. Робоча глибина легко регулюється за допомогою стопорних пальців.

## Маркери колії

Для транспортування дорогами загального користування опційні маркери колії оснащені центральним шарніром і складаються на 90°.

Система захищена вбудованим гідравлічним пристроєм безпеки при зіткненні та додатковими зрізними болтами. Агресивність роботи легко налаштовується зміною положення диска.



## Висока продуктивність у поєднанні з універсальністю

Ротаційні борони демонструють вражаючу продуктивність як під час роботи окремо, так і в комбінації з сівалкою. У поєднанні з моделлю AEROSEM F компактна конструкція машини набуває ще більшого значення. Завдяки системі швидкого приєднання та від'єднання сошникової балки, LION готовий до виконання будь-яких завдань у найкоротші терміни.



## Положення для паркування

Для економії місця машину можна паркувати в складеному стані.

У комбінації з сівалкою рекомендовано паркувати машину в розкладеному положенні, щоб уникнути необхідності від'єднання важелів сошників DUAL DISC. Це можливо без додаткових опор.



## Термінал BASIC CONTROL

Термінал BASIC CONTROL входить до комплекту в поєднанні з опційною системою контролю температури редуктора або системою гідравлічного попереднього вибору.

Система гідравлічного попереднього вибору з інтегрованим гідроблоком рекомендується для використання в комбінації з фронтальним бункером-сівалкою AEROSEM F за невеликої кількості гідравлічних виходів на тракторі.



## Транспортування

Завдяки транспортній ширині лише 2,55 м у складеному стані забезпечується підвищена безпека під час руху дорогами загального користування. Під час транспортування машини катки можна зафіксувати в потрібному положенні за допомогою транспортних штифтів.

# Ротаційні борони з рамою, що складається

Серія LION V для тракторів потужністю до 500 к. с. для найважчих умов



## Новий вимір продуктивності

З випуском важкої серії складаних ротаційних борін LION V MASTER компанія PÖTTINGER розширює свій асортимент у сегменті техніки для тракторів потужністю до 500 к. с.

Ці ротаційні борони розроблені для найвимогливіших завдань. Крім того, машина сконструйована для високого рівня зручності для оператора. Оптимальний огляд всієї машини підвищує безпеку під час роботи.

Модель серії:

- LION V 6030 MASTER

## Короткий опис техніки

Для ідеальних сходів вирішальне значення має рівне посівне ложе з дрібною структурою ґрунту. Компанія PÖTTINGER досягає цієї мети за допомогою серії LION V MASTER із робочою шириною 6,0 м. 20 роторів, кожен із яких оснащений парою зубців розміром 18x340 мм, забезпечують ідеальну підготовку посівного ложа по всій робочій ширині навіть у найнесприятливіших умовах.

При розробці цієї серії ротаційних борін основна увага приділялася компактності машини. Інтеграція складаної рами в балку роторів робить машину компактнішою та покращує розподіл ваги.



## Висока продуктивність

Важка серія LION V MASTER вражає найвищою продуктивністю як в автономному режимі, так і в комбінації з фронтальним бункером AEROSEM F.

Керування було розроблено для найвищого рівня простоти використання. Глибина обробітку та регулювання вирівнювальної планки зручно доступні з боку. Для дуже мінливих ґрунтових умов як опція доступне гідравлічне регулювання глибини обробітку.

Завдяки простій системі навішування ви отримуєте компактну, високопродуктивну сівалку в комплекті з AEROSEM F. Зручне рішення з навіскою дає змогу приєднувати й від'єднувати сошникову балку за лічені хвилини.

## Наші ключові переваги для клієнтів

- Найвищий рівень зручності в експлуатації завдяки перевірній технології LION у поєднанні з інтегрованою системою складання
- Найкращі результати роботи для створення ідеального посівного ложа з дрібногрудкуватою структурою в найскладніших умовах, схвалено для тракторів потужністю до 500 к. с
- Максимальна довговічність завдяки великому центральному редуктору та балці роторів із привареною центральною опорою
- Максимальна безпека експлуатації завдяки компактній конструкції та найкращому огляду

# Ротаційні борони, що складаються

Серія LION V важкої категорії для тракторів потужністю до 500 к. с.



## Найкращі результати роботи

Підпружинені бічні щитки оснащені напрямними пластинами. Так як між складаними секціями залишається замалий зазор між роторами, центральні зубці не потрібні. Це забезпечує рівномірний результат роботи.

До трьох зубців розпушувачів колії доступні як опція для кожної колії. Завдяки тиску спрацювання 180 кг і твердосплавним наконечникам вони розраховані на найважчі умови експлуатації.



## Потужний 2-швидкісний редуктор із ручним перемиканням

Трансмісія ВВП із 2-швидкісним редуктором із ручним перемиканням забезпечує широкий діапазон частоти обертання. Редуктор розрахований на частоту обертання ВВП від 750 до 1 300 об/хв. Це гарантує, що ваш трактор завжди працює в оптимальному діапазоні продуктивності. Це підвищує універсальність використання. Корпус редуктора великого розміру забезпечує необхідне охолодження.



## Копіювання рельєфу

Завдяки інтегрованій системі гідроаккумуляторів в обох секціях машини, вони можуть відхилитися вгору на 5° (прибл. на 25 см).

На всю ширину захвату машини подається рівномірний тиск, що забезпечує стабільне дотримання заданої глибини обробітку.

## Зручність у використанні

Робоча глибина встановлюється збоку машини без використання інструментів, інтуїтивно зрозуміла шкала індикатора слугує орієнтиром.

Завдяки паралелограмній навісці вирівнювальна планка регулюється автоматично при зміні робочої глибини. Всього можна вибрати 15 різних положень базового налаштування.



## Надійна робота за будь-яких умов

Частота обертання роторів варіюється в діапазоні від 320 до 430 об/хв. Це гарантує ідеальні результати роботи в будь-який час, одночасно знижуючи витрату пального. Завдяки потужному зовнішньому редуктору ротаційна борона підходить для експлуатації з тракторами потужністю до 500 к. с. Кулачкова муфта на кожній секції рами захищає машину від перевантажень до 2400 Нм.



## Розміри і положення зубців

З зубцями розміром 18x340 мм ви готові до будь-якої роботи в полі. Опційно доступні зубці DURASTAR і DURASTAR PLUS, термін служби яких у чотири рази довший.

Зубці можна встановлювати у двох положеннях: агресивному або підгортаючому. Опційно доступна система швидкої заміни зубців QUICK FIX.



## Вибір задніх котків

Компанія RÖTTINGER пропонує на вибір три різні задні котки різних розмірів для задоволення ваших індивідуальних вимог. Коток на паралелограмній навесці, тому в комбінації із сівалкою AEROSEM 6002 FDD при зміні робочої глибини не потрібне додаткове налаштування сошникової балки.



## Максимальна безпека під час транспортування

Транспортне шасі можна пристосувати для безпечного транспортування дорогами загального користування. Шасі оснащено гідравлічною амортизацією для плавного ходу під час перевезень. Це особливо важливо в комбінації з сошниковою балкою AEROSEM F. Вона зручно фіксується за допомогою захватних гаків, які централізовано блокуються і розблоковуються за допомогою ключа-тріскачки.

# Опції обладнання

TEGOSEM



## LION і TEGOSEM 200

Ефективна і комбінована робота стає важливішою через усе більш стислі терміни виходу в поле. Це не тільки полегшує дотримання графіка сівби покривних культур після збору врожаю, а й має низку агрономічних переваг. Швидке і суцільне створення рослинного покриву запобігає непродуктивному випаровуванню вологи. Також надлишок азоту в ґрунті поглинається рослинами й утримується на місці. Покращення та стабілізація структури ґрунту за допомогою мікроорганізмів підвищує інфільтрацію води й знижує ризик ерозії.

Універсальний бункер TEGOSEM об'ємом 500 л поєднує високопродуктивний обробіток ґрунту з сівбою проміжних культур або внесенням мікрогранул за один прохід. Завдяки виконанню обох завдань за один прохід цей бункер заощаджує час і витрати, знижує ущільнення ґрунту і забезпечує точні результати роботи.

## Переваги машин для підготовки ґрунту:

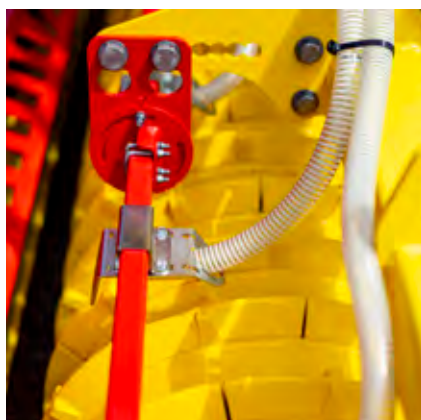
- Обробка ґрунту і внесення добрив за один прохід
- Швидке й економічне внесення дрібнонасінних культур або сівба проміжних культур
- Внесення можливе як перед заднім котком, так і після нього
- Монтується поблизу заднього котка для отримання рівномірних сходів
- Коток притискає насіння до ґрунту
- Завантажувальна платформа з поручнями для зручного та безпечного заповнення
- Можливість дооснащення на всі наявні типи задніх котків



## Точне дозування

Бункер TEGOSEM забезпечує рівномірне дозування та розподіл матеріалу. Дві серійні котушки гарантують точність висіву дрібно- або грубозернистого насіння навіть за низьких норм висіву.

Котушки замінюються швидко та легко без використання інструментів. Перед початком роботи система калібрується за допомогою тесту норми висіву. Калібрувальний мішок входить у стандартну комплектацію.



## Навішування та від'єднання

- Сівалка із сошниковою балкою монтується та демонтується без інструментів
- Монтується на точках кріплення заднього котка та верхній тязі
- Опорні стійки входять у стандартну комплектацію

## Надійне транспортування

Електричний вентилятор адаптує потужність до довжини магістралей для безперебійної подачі матеріалу. Вісім спіральних шлангів гарантують точне внесення без забивання по всій довжині.

## Розподіл по поверхні

Низько розташовані щитки забезпечують рівномірний розподіл матеріалу по поверхні. Це гарантує суцільне внесення незалежно від сили вітру. Зона розподілу регулюється зміною кута вала зі щитками.

Вал можна встановити як перед заднім котком, так і за ним. Розміщення перед котком дає змогу задньому котку відразу притискати насіння до ґрунту. Це створює капілярний ефект для швидкої та успішної появи сходів.

## Просте керування

Сівалка TEGOSEM керується через термінал з місця оператора, що регулює потік посівного матеріалу. Сигнали надходять від трактора або додаткових датчиків.

Багатофункціональний бункер оснащений додатковими функціями, зокрема датчиком рівня залишку насіння.

- Електронне встановлення норми висіву
- Управління та контроль дозувальної котушки
- Функція попереднього дозування (Priming)
- Автоматичне управління на розвороті

# Опції обладнання

Котки



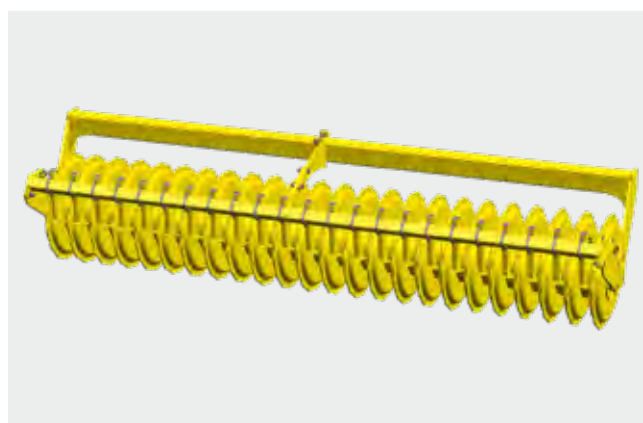
## Огляд типів котків

	2,50 м	3 м	3,50 м	4 м із суцільною рамою	4 м зі складною рамою	5 м	6 м
Трубчастий коток 420 мм	148 кг	195 кг	–	–	–	–	–
Трубчастий коток 540 мм	–	325 кг	–	–	–	–	–
Зубчастий коток 420 мм	332 кг	365 кг	–	–	–	–	–
Зубчастий коток 500 мм	448 кг	528 кг	590 кг	600 кг	790 кг	895 кг	1 045 кг
Зубчастий коток 550 мм	–	558 кг	600 кг	750 кг	870 кг	1 040 кг	1 330 кг
Ущільнювальний коток 525 мм	–	520 кг	–	750 кг	–	1 180 кг	1 350 кг
Різально-ущільнювальний коток 550 мм	493 кг	570 кг	655 кг	740 кг	1 080 кг	1 030 кг	1 610 кг
Призмий ущільнювальний коток 500 мм 12,5 см	–	560 кг	640 кг	735 кг	1 060 кг	1 320 кг	1 530 кг
Призмий ущільнювальний коток 500 мм 15 см	–	530 кг	–	695 кг	–	1 280 кг	1 500 кг
Призмий ущільнювальний коток 600 мм 12,5 см	–	807 кг	890 кг	1 010 кг	1 195 кг	1 425 кг	1 865 кг
Призмий ущільнювальний коток 600 мм 15 см	–	765 кг	–	925 кг	–	–	–
Гумовий ущільнювальний коток 585 мм	–	610 кг	–	–	–	–	–

## Ваше індивідуальне рішення

Незалежно від того, чи використовується машина на ґрунті з середнім або високим вмістом вологи, на легкому або важкому ґрунті, компанія PÖTTINGER пропонує індивідуальні задні котки.

Чистики можна регулювати централізовано або індивідуально, обертаючи трубу чистика. Для полегшення очищення їх можна просто відхилити. Для збільшення терміну служби чистикові пластини з покриттям є двосторонніми.



Вимоги	Призмий ущільнювальний коток	Зубчастий ущільнювальний коток	Ущільнювальний коток	Різально-ущільнювальний коток	Трубчастий коток	Гумовий ущільнювальний коток
Зворотне ущільнення	++	o	+	++	o	++
Вологі умови	+	o	o	++	o	+
Сухі умови	++	++	++	++	++	++
Ефект кришіння	++	++	++	++	+	++
Несна здатність	++	++	+	+	+	++
Придатність для кам'янистих ґрунтів	++	o	-	++	+	o
Чистик (з наплавкою)	так	опція	так	так	ні	так

++ дуже добре підходить

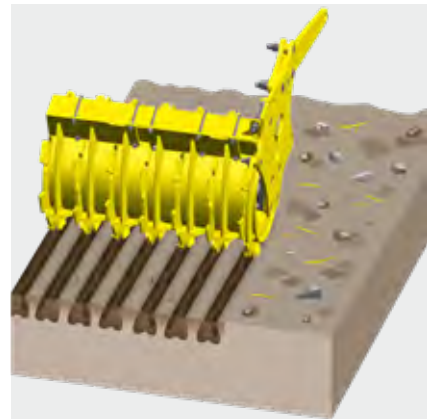
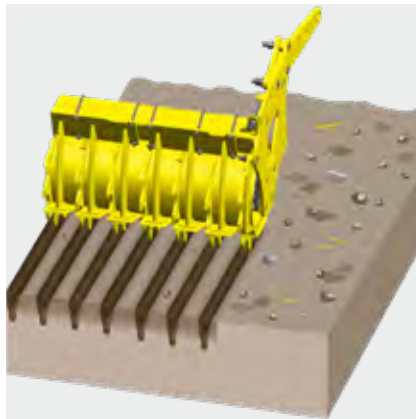
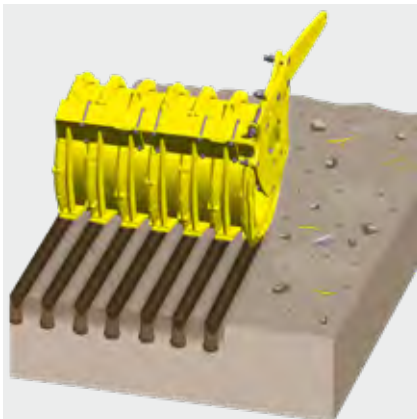
+ добре підходить

o можна використовувати

- не можна використовувати

# Опції обладнання

## Котки



### Призмочий ущільнюючий КОТОК

Незважаючи на власну масу, цей коток має високу несну здатність, особливо у виконанні з діаметром 600 мм. Він ефективно працює на ґрунтах від піщаних до пухких, зокрема в кам'янистих умовах і за високого вмісту органічної маси.

Завдяки смуговому ущільненню коток сприяє дренаванню й аерації ґрунту в зоні між кільцями, яка зазнає меншого попереднього ущільнення.

- Призматичні кільця з міжкільцевою відстанню 12,5 або 15 см – відповідно до міжряддя
- Діаметр: 500 і 600 мм
- Чистики з покриттям йдуть в стандартній комплектації

### Зубчастий коток

Коток формує рівномірно ущільнене посівне ложе по всій ширині з розпушеним дрібногрудкуватим ґрунтом на рівні посівної борозни. Це забезпечує надійний капілярний підйом вологи.

У вологих і клейких ґрунтах чистики ефективно очищають коток. Загартовані скребкові пластини є двосторонніми, що подвоює їхній строк служби.

Можливість вибору різних діаметрів котка дозволяє адаптувати його до легших ґрунтів.

- Діаметр: 420 мм, 500 мм і 550 мм
- Чистики доступні також з покриттям як опція

### Ущільнювальний КОТОК

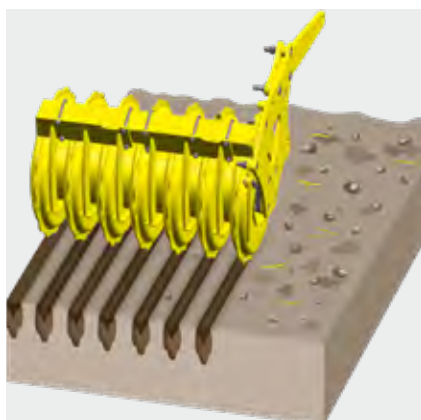
Цей коток особливо підходить для попередньої обробки середньоважких глинистих ґрунтів.

Проміжні кільця, зварені по черзі зліва і справа, інтенсивно розпушують ґрунт по обидва боки від зони посівної борозни. У порівнянні з зубчастим котком, відбувається більш широке ущільнення насінневої борозни.

Результатом є глибоке ущільнення з ефектом розпушування безпосередньо під поверхнею.

Завдяки зміщеним проміжним кільцям коток дуже добре обертається. Чистики запобігають налипанню ґрунту на коток.

- Діаметр: 525 мм
- Чистики з покриттям йдуть в стандартній комплектації
- Відстань між рядами для сошника з 12,5 см

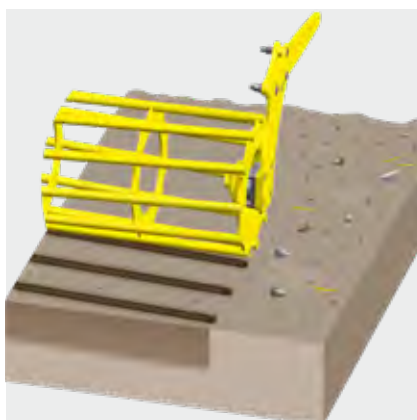


## Різально- ущільнювальний КОТОК

Ідеально підходить для кам'янистих, вологих умов і важких ґрунтів, а також для великих обсягів органічних решток. Пожнивні рештки залишаються на поверхні і захищають ґрунт від висихання.

Коток створює гофрований ущільнювальний ефект, що сприяє дренажу і дає змогу ґрунту дихати. Під час цього процесу посівна борозна ущільнюється надзвичайно точно. Завдяки різальній дії котка грубі грудки розбиваються ще дрібніше.

- Діаметр: 550 мм
- 8 кілець на метр робочої ширини для міжряддя 12,5 см
- Чистики з покриттям йдуть в стандартній комплектації



## Трубчастий коток

Оптимальний коток для роботи на сухих, нелипких ґрунтах. Трубчасті котки дуже легкі та ідеально підходять для ситуацій, коли потрібно зменшити вагу. Однак, цей тип котків не рекомендується використовувати в поєднанні з навісними сівалками.

Ущільнення відбувається смугами за напрямком руху.

Навіть при меншому діаметрі він добре обертається і забезпечує хороший ефект кришіння.

Коток оснащений міцними прутами для оптимального ущільнення та хорошої несної здатності.

- Діаметр: 420 мм, 8 штанг
- Діаметр: 540 мм, 11 штанг



## Гумовий ущільнювальний КОТОК

Цей коток ідеально підходить для різних типів ґрунту. Між рядами посіву створюється достатня кількість пухкого ґрунту, щоб акуратно закрити посівну борозну, навіть у надзвичайно важких ґрунтах.

Завдяки високій несній здатності його можна використовувати там, де інші котки досягли своїх меж. Коток не схильний до залипання та забивання. Завдяки великому діаметру, він забезпечує хорошу несну здатність, незважаючи на свою велику вагу.

Спеціальний профіль утворює ущільнені гребені з відстанню між ними 12,5 см.

- Діаметр: 585 мм
- Чистики з покриттям йдуть в стандартній комплектації
- Відстань між рядами для рейки сошника з 12,5 см

# Додаткове обладнання

## Додаткові опції



Зубці 15 x 330 мм



Зубці 18 x 330 мм



Зубці 18 x 340 мм



DURASTAR

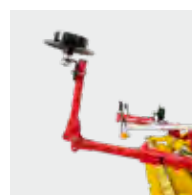
LION 2530 CLASSIC	-	-	■	□
LION 3030 CLASSIC / 3040 CLASSIC	- / ■	- / □	■ / -	□ / □
LION 3030 / 3040	- / ■	- / □	■ / -	□ / □
LION 3540	■	□	-	□
LION 3030 MASTER / 4030 MASTER	- / -	- / -	■ / ■	□ / □
LION V 4040 / 5040 / 6040	■ / ■ / ■	□ / □ / □	- / - / -	□ / □ / □
LION V 6030 MASTER	-	-	■	□



**HYDROLIFT для навісних сівалок**



**Задній вал відбору потужності**



**Маркери колії**



**Підпружинені розпушувачі колії амортизовані**

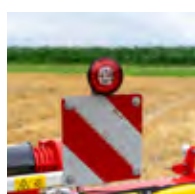
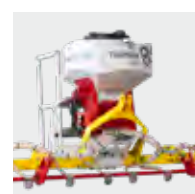
LION 2530 CLASSIC	□	-	-	□
LION 3030 CLASSIC / 3040 CLASSIC	□ / □	- / -	□ / □	□ / □
LION 3030 / 3040	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
LION 3540	□	□	□	□
LION 3030 MASTER / 4030 MASTER	□ / □	□ / □	□ / □	□ / □
LION V 4040 / 5040 / 6040	- / - / -	- / - / -	□ / □ / □	□ / □ / □
LION V 6030 MASTER	-	-	□	□

## Інше додаткове обладнання

- + ВВП 1 3/4" 6-шлицевий (крім моделі CLASSIC)
- + ВВП 1 3/8" 21-шлицевий
- + Обмежувач підйому на системі HYDROLIFT

**DURASTAR PLUS****Система швидкої заміни зубців QUICK FIX****Зубці агресивного положення****Підпружинені бічні панелі****Гідравлічне регулювання робочої глибини**

-	□	□	■	-
-/-	□/□	□/-	■/■	-/-
□/-	□/□	□/-	■/■	□/□
-	□	-	■	□
□/□	□/□	□/□	■/■	□/□
-/-/-	□/□/□	-/-/-	■/■/■	□/□/□
□	□	□	■	□

**Фронтальна вирівнювальна планка****Попереджувальні знаки та освітлення****Контроль температури/швидкості****Гідравлічне управління****TEGOSEM**

□	■	-	-	-
□/□	■/■	-/-	-/-	□/□
□/□	■/■	-/-	-/-	□/□
□	■	-	-	□
□/□	■/■	-/-	-/-	□/□
-/-/-	■/■/■	□/□/□	□/□/□	-/-/-
-	■	□	□	-

■ = серійно, □ = опційно

# Технічні дані

	Навіска	Робоча ширина	Транспортна ширина	Кількість роторів
<b>LION CLASSIC</b> Легкі ротаційні борони з жорсткою рамою				
LION 2530 CLASSIC	Кат. 3N / Кат. 3	2,5 м	2,5 м	8
LION 3030 CLASSIC	Кат. 3N / Кат. 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 3040 CLASSIC	Кат. 3N / Кат. 3	3,0 м	3,0 м	12
<b>LION</b> Середньоважкі ротаційні борони з жорсткою рамою				
LION 3030	Кат. 3N / Кат. 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 3040	Кат. 3N / Кат. 3	3,0 м	3,0 м	12
LION 3540	Кат. 3N / Кат. 3	3,5 м	3,5 м	14
<b>LION MASTER</b> Важкі ротаційні борони з жорсткою рамою				
LION 3030 MASTER	Кат. 3N / Кат. 3	3,0 м	3,0 м	10
LION 4030 MASTER	Кат. 3N / Кат. 3	4 м	4,0 м	14
<b>LION V</b> Складані ротаційні борони – середньоважка серія				
LION V 4040	Кат. 3	4,0 м	2,55 м	16
LION V 5040	Кат. 3	5,0 м	2,55 м	20
LION V 6040	Кат. 3	6,0 м	2,55 м	24
<b>LION V MASTER</b> Складані ротаційні борони для важких умов експлуатації				
LION V 6030 MASTER	Кат. 3	6,0 м	3,00 м	20

Робоча глибина	Зубці серійно	Частота обертання ВВП	Частота обертання роторів при 1 000 об/хв з серійною парою шестерень 29/36	Для тракторів потужністю до	Вага із зубчастим котком 500*
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 об/хв	110 кВт / 150 к. с.	1 335 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 об/хв	110 кВт / 150 к. с.	1 510 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 об/хв	110 кВт / 150 к. с.	1 520 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	147 кВт / 200 к. с.	1 545 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	147 кВт / 200 к. с.	1 550 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	147 кВт / 200 к. с.	1 725 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	199 кВт / 270 к. с.	1 640 кг
28 см	18 x 340 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	199 кВт / 270 к. с.	1 970 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	235 кВт / 320 к. с.	3 000 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	235 кВт / 320 к. с.	3 415 кг
25 см	15 x 330 мм	540 / 750 / 1 000 об/хв	342 / 527 об/хв	235 кВт / 320 к. с.	3 775 кг
28 см	18 x 340 мм	750 об/хв 1 000 об/хв 1 250 об/хв	320 об/хв 350 / 420 об/хв 430 об/хв	368 кВт / 500 к. с.	4 195 кг

\* Зубчастий коток 500

Кат. 3 N = діаметр 3 / ширина 2, Кат. 3 = діаметр 3 / ширина 3



## MyPÖTTINGER – це просто. У будь-який час. Будь-де

### Скористайтесь численними перевагами

MyPÖTTINGER – це наш портал клієнтів, що пропонує цінну інформацію про ваші машини PÖTTINGER.

Отримайте індивідуальну інформацію та корисні поради щодо своїх машин PÖTTINGER у розділі «Мій машинний парк». Або дізнайтеся більше про асортимент машин PÖTTINGER.

### Мій машинний парк

Додайте свої машини PÖTTINGER до машинного парку та дайте їм індивідуальну назву. Ви отримаєте цінну інформацію, таку як: корисні поради щодо вашої машини, інструкції з експлуатації, списки запасних частин, інформацію про технічне обслуговування, а також усі технічні деталі та документи.

### Інформація щодо асортименту машин

MyPÖTTINGER надає інформацію про всі машини, вироблені після 1997 року.

Відскануйте QR-код на табличці за допомогою смартфона чи планшета або перейдіть за посиланням [www.myoettinger.com](http://www.myoettinger.com) та отримайте всю інформацію, не виходячи з дому. Ви відразу ж одержите повні відомості про свою машину, а також інструкції з експлуатації, інформацію про оснащення, проспекти, фото та відео.



## Робіть ставку на оригінальні запчастини

PÖTTINGER ORIGINAL PARTS вирізняються відмінною функціональністю, надійністю в експлуатації та високою продуктивністю. Ми досягли цієї мети в PÖTTINGER.

Наші PÖTTINGER ORIGINAL PARTS виготовлені з використанням високоякісних матеріалів. Кожна окремо взята запасна або швидкозношувана деталь ідеально вписується в загальну концепцію вашої машини. Однак різна структура ґрунту й умови експлуатації часто вимагають індивідуального вирішення проблеми.

Ми пропонуємо своїм клієнтам індивідуальне рішення для їх умов роботи: три лінійки швидкозношуваних і запасних частин — CLASSIC, DURASTAR і DURASTAR PLUS. Використання оригінальних запасних частин економічно доцільно, адже скопіювати ноу-хау неможливо.

## Ваші переваги

- Постійна наявність на складі
- Максимальний строк експлуатації деталей завдяки інноваційним технологіям виробництва та використанню високоякісних матеріалів
- Запобігання поломкам машин завдяки точному підбору запчастин
- Найкращий робочий результат внаслідок оптимального підлаштування під загальну систему машини
- Зниження витрат й економія часу завдяки довшим інтервалам між заміною запасних частин
- Комплексний контроль якості
- Постійне вдосконалення через дослідження та розвиток
- Глобальна поставка запасних частин
- Привабливі ціни на всі запасні частини, які відповідають вимогам ринку

## Асортимент швидкозношуваних деталей

CLASSIC – це позначення класичної лінійки швидкозношуваних запасних частин. Ми встановлюємо планку для оригінальних запчастин у категоріях якості, оптимального співвідношення ціни й продуктивності та надійності.

DURASTAR — інноваційна розробка на ринку швидкозношуваних деталей, що вирізняється міцністю, відмінною якістю, високою продуктивністю й надійністю.

Екстремальні умови використання та високі вимоги до машин є для вас звичним явищем? Отже, серія DURASTAR PLUS стане правильним вибором.



## Успішніше з PÖTTINGER

- Сімейна компанія, заснована в 1871 році, – ваш надійний партнер
- Спеціаліст із рослинництва та заготівлі кормів
- Перспективні інновації для досягнення високих результатів у роботі
- Заснована в Австрії – здійснює свою діяльність у всьому світі

## Досягнення ідеальних умов для проростання

- Ротаційні борони LION забезпечують найкращі результати роботи під час підготовки посівного ложа
- PÖTTINGER пропонує індивідуальні рішення для будь-якого типу ґрунту та підприємств будь-яких розмірів
- Більше комфорту в роботі з технікою найвищого рівня
- Надзвичайно плавний рух і найвища стабільність для максимально надійної роботи

## Отримайте більше інформації в нашому представництві:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Австрія  
тел. +43 7248 600-0  
info@poettinger.at

### **ТОВ "ПЬОТИНГЕР УКРАЇНА"**

08304, м. Бориспіль  
вул. Привокзальна 50, офіс 215  
тел. +38 (04595) 7 10 42  
info@poettinger.ua  
www.poettinger.ua

### **ВІДДІЛ ПРОДАЖУ**

ПІВНІЧ: 067 326 92 02  
СХІД: 097 268 90 26  
(Схід, Південь)  
067 230 20 12  
067 433 25 73  
ЦЕНТР: 097 805 52 17  
(Центр, Південь)  
097 520 05 58  
067 249 76 97  
067 616 45 50  
067 433 42 53  
067 128 39 17  
ЗАХІД: 067 656 27 51  
067 328 11 03  
067 616 57 68

### **ВІДДІЛ СЕРВІСУ**

ЦЕНТР: 067 223 11 38  
067 353 61 27  
067 433 87 32  
067 455 78 55  
(Центр, Північ)  
ПІВНІЧ: 067 537 86 72  
СХІД: 097 455 72 23  
(Схід, Південь)  
067 128 39 42 (Схід)  
ЗАХІД: 067 409 53 34  
067 405 23 25  
067 326 91 97  
e-mail: Anatolij.Nagirnyak@poettinger.at  
ВІДДІЛ ЗАПЧАСТИН: 067 507 54 74  
067 328 11 04



Ваш партнер поряд